



AP Series Air Pumps


MAINTENANCE AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

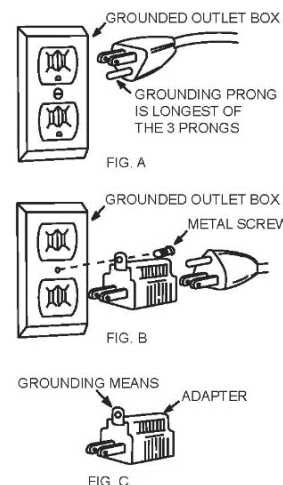
Read and understand the information and instructions included with this product before using. This information is for your safety and to prevent damage to this product. Failure to observe these safety precautions could result in severe bodily injury, including death in extreme cases.

 **CAUTION:** Risk of bursting use only recommended air-handling parts acceptable for pressures not less than 7 psi.

 **WARNING:** To prevent electrical shock from back-siphoning, locate the pump above the water level.

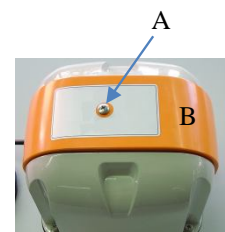
Grounding Instructions: This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

 **DANGER:** Improper installation of the grounding plug can result in a risk of electric shock. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire. Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided; if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. This product is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Fig. A. A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in Fig. B and Fig. C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Fig. B, if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (Fig. A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. This adapter shown in Fig. B and Fig. C is not acceptable in Canada.



Extension Cords: Use only a 3-wire extension cord suitable for outdoor use that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. For lengths less than 25 feet, No. 18 AWG extension cords should be used. For lengths less than 100 feet, No. 16 AWG extension cords should be used. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Pump Operation: Pump must be operated and stored in ambient conditions that fall within -10°C to +40°C, < 90% relative humidity. Adequate ventilation is required for proper operation. Always have pump resting on the supplied rubber feet during operation. Use supplied rubber hose to connect system tubing to outlet of pump and secure with supplied metal clamps. Use supplied screw to replace air tap hose barb when air tap is not needed.



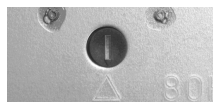
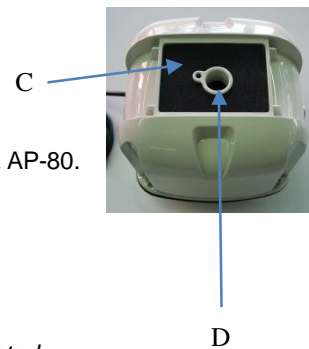
Operating pressure range: AP-40 (1.45 – 3.35 psig), AP-60 and AP-80 (1.74 – 4.35 psig)

Maintenance: To clean or replace air filter, remove filter cover screw (A) and filter cover (B) located on top of pump. The air filter should be cleaned every three months and replaced every 12 months.

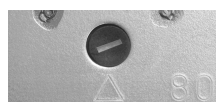
Replacement air filter PN: 641811. (C)

Contact your dealer, system installer, or maintenance provider for additional service information.

Protective Switch: An integrated diaphragm protective switch is included in the following models: AP-60 & AP-80. It may be reset by a common blade screwdriver through the access hole (D) under the filter cover.



Diaphragm protective switch **not** activated.
(Normal operation mode)



Diaphragm protective switch activated
(Pump will not run)

Série AP Pompes à air

ENTRETIEN ET D'INSTALLATION

Lire et comprendre les informations et les instructions fournies avec ce produit avant de l'utiliser. Cette information est pour votre sécurité et pour éviter des dommages à ce produit. Le non respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, y compris la mort dans les cas extrêmes.



ATTENTION: Risque d'éclatement utilisez uniquement des pièces de traitement d'air recommandées acceptables pour des pressions de pas moins de 7 psi.



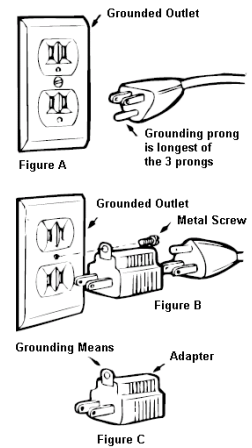
AVERTISSEMENT: Pour éviter un choc électrique à partir de siphonnage, localiser la pompe au-dessus du niveau de l'eau.

Mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon muni d'un fil de terre avec une prise de terre appropriée. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.



DANGER: Une mauvaise installation de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne pas brancher le fil de terre à aucune borne à lame plate. Le fil possédant un isolant avec surface extérieure de couleur verte avec ou sans rayures jaunes, est le fil de terre. Consultez un électricien qualifié si les instructions de terre ne sont pas complètement comprises ou en cas de doute quant à savoir si le produit est correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie, si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Ce produit doit être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et a une fiche de terre qui ressemble à celle illustrée sur la figure. A. Un adaptateur temporaire qui ressemble à l'adaptateur illustré dans la figure. B et Fig. C peut être utilisé pour raccorder cette fiche à une prise à 2 pôles, comme indiqué dans la Fig. B, si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à une prise correctement mise à la terre (Fig. A) peut être installé par un électricien qualifié. La couleur verte oreille rigide, cosse, ou qui dépasse de l'adaptateur doit être connecté à une terre permanente comme un couvercle de boîte de sortie correctement mise à la terre. Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal. Cet adaptateur illustré dans la figure. B et Fig. C n'est pas acceptable au Canada.



Rallonges: Utiliser uniquement une rallonge à 3 fils pour usage extérieur qui a une fiche de terre à 3 lames et une prise à 3 fentes pouvant accepter la fiche du produit. Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à utiliser une capacité suffisante pour supporter le courant nécessaire à l'outil. Pour les longueurs de moins de 25 pieds, n° 18 rallonges AWG doivent être utilisés. Pour les longueurs inférieures à 100 pieds, n° 16 rallonges AWG doivent être utilisés. Un cordon trop petit provoquera une baisse de tension entraînant une perte de puissance et surchauffe. En cas de doute, utiliser un calibre supérieur. Plus le numéro de calibre est élevé, plus le cordon.

Fonctionnement de la pompe: La pompe doit être utilisé ou stocké dans des conditions ambiantes qui relèvent de -10 °C à 40°C, <90% d'humidité relative. Une ventilation adéquate est nécessaire pour un bon fonctionnement. Ont toujours la pompe reposant sur des pieds en caoutchouc fournis au cours de l'opération. Utiliser un tuyau en caoutchouc fourni pour raccorder les conduites du système de sortie de la pompe et le fixer avec des pinces métalliques fournis. Utilisez la vis fourni pour remplacer l'air robinet cannelé lorsque robinet air n'est pas nécessaire.

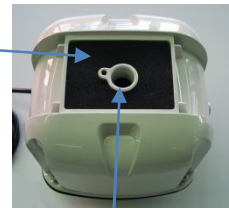
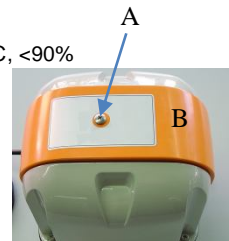
Plage de pression: AP-40 (1.45 – 3.35 psi), AP-60 et AP-80 (1.74 – 4.35 psi)

Entretien: Pour nettoyer ou remplacer le filtre à air, retirer la vis (A) du couvercle de filtre et le couvercle du filtre situé sur le dessus de la pompe. Le filtre à air doit être nettoyé tous les trois mois et remplacé tous les 12 mois.

Filtre à air PN: 641811. (C)

Contactez votre revendeur, installateur de système ou votre fournisseur de maintenance pour l'information des pièces de rechange supplémentaire.

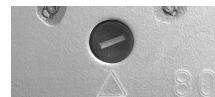
Disjoncteur de protection: Un commutateur de protection de la membrane intégrée est incluse dans les modèles suivants: AP-60 et AP-80. Il peut être réinitialisé par un tournevis à lame commun à travers le trou d'accès (D) sous le couvercle du filtre.



D



Disjoncteur de protection à membrane pas activé.
(Mode de fonctionnement normal)



Disjoncteur de protection de la membrane activée
(Pompe ne fonctionne pas)